



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**

ZYRA E RREGULATORIT PËR ENERGJI  
REGULATORNI URED ZA ENERGIJU  
ENERGY REGULATORY OFFICE



## **LICENCA ZA OPERATORA DISTRIBUTIVNOG SISTEMA TOPLITNE ENERGIJE**

**DODELJENA:**

**“GRADSKOJ TOPLANI” A.D.**

**Registarski broj: ZRRE/Li\_03/17**

**Priština, 13. april 2017.**

## SADRŽAJ:

Član 1 Cilj .....	3
Član 2 Definicije .....	3
Član 3 Prava i obaveze .....	5
Član 4 Zasebni računi za aktivnosti operatora distribucije .....	5
Član 5 Zabрана unakrsnih subvencija .....	6
Član 6 Zabранa diskriminacije .....	7
Član 7 Usaglašenost sa Kodom distribucije, Kodom merenja i Pravilom o opštim uslovima za snabdevanje energijom .....	7
Član 8 Obaveze korisnika licence u vezi mernih uređaja .....	7
Član 9 Funtcionisanje distributivnog sistema .....	7
Član 10 Pristup i korišćenje distributivne mreže .....	8
Član 11 Razvojni plan .....	8
Član 12 Ekonomična nabavka stredstava i usluga .....	9
Član 13 Registracija i otuđenje relevantnih imovina korisnika licence .....	9
Član 14 Nabavka mernih uređaja i usluge podataka .....	10
Član 15 Identifikacija i sprečavanje neovlašćenog korišćenja toplotne energije .....	11
Član 16 Standardi bezbednosti i planiranja distributivnog sistema .....	11
Član 17 Opšti i minimalni standardi ispunjenja aktivnosti operatora distribucije .....	12
Član 18 Pristup zemljšti i/ili zgradama .....	12
Član 19 Ograničavanje korišćenje određenih informacija .....	13
Član 20 Davanje informacija drugim korisnicima distributivnog sistema .....	13
Član 21 Kodeks ponašanja i etika operatora distributivnog sistema .....	13
Član 22 Relevantne informacije za potrošače .....	14
Član 23 Zdravlje i bezbednost .....	14
Član 24 Rad .....	14
Član 25 Izmena u kontroli Korisnika licence .....	14
Član 26 Obaveze javne službe .....	15
Član 27 Obezbeđivanje informacija za RUE .....	15
Član 28 Producenje, izmena, suspenzija, prenos i prekid licence .....	15
Član 29 Naknade .....	16
Član 30 Administrativne mere i novčane kazne .....	16
Član 31 Rešavanje sporova .....	16
Član 32 Stupanje na snagu .....	16

## Član 1

### Cilj

1. **Regulatorni ured za energiju – RUE** (u daljem tekstu "Regulator"), u skladu sa ovlašćenjima datim Zakonom o energetskom regulatoru (Zakon br. 05/L-084), članom 18. i 19. Zakona o energetici (Zakon br. 05/L-081), članom 5. Zakona o toplotnoj energiji (Zakon br. 05/L-052) i Pravilnikom za licenciranje energetskih aktivnosti na Kosovu (Pravilnik RUE/br. 07/2017), ovim putem na sednici dana 13. aprila 2017. izmenjuje (modifikuje) "**Gradskoj toplani" A.D (GT Đakovica) Licencu za operatora distributivnog sistema toplotne energije** (sa registarskim brojem RUE/Li\_03/12) **sada sa registarskim brojem ZRRE/Li\_03/17, Adresa: ul."Tirana",bb, Đakovica, Republika Kosovo** (u daljem tekstu "Korisnik licence").
2. Izmena/modifikacija ove licence dolazi kao rezultat izmena u primarnom zakonodavstvu energetskog sektora: Zakona o energetskom regulatoru (Zakon br. 05/L-084, koji je stupio na snagu u julu 2016. godine); Zakona o toplotnoj energiji (Zakon br. 05/L-052 , koji je stupio na snagu u decembru 2015. godine); Zakon o električnoj energiji (Zakon br. 05/L-085, koji je stupio na snagu u avgustu 2016. godine); Zakon o prirodnom gasu (Zakon br. 05/L-082, koji je stupio na snagu u julu 2016. godine); i Pravilnika za licenciranje energetskih aktivnosti na Kosovu (Pravilnik RUE/br. 07/2017, koji je stupio na snagu 31. marta 2017.)

## Član 2

### Definicije

1. Izrazi upotrebljeni u ovoj licenci imaju sledeće značenje:
  - a) "**Član**" – direktni ili indirektni odnos sa korisnikom licence, svako akcionarsko preduzeće ili filijala korisnika licence, ili neka filijala nekog akcionarskog preduzeća Korisnika licence, osnovanog po zakonodavstvu na snazi.
  - b) "**Mesto isporuke**" – toplotna podstanica od koje tečnost-prenosnik toplotne energije, eventualno i topla sanitarna voda, isporučuje se krajnjem potrošaču i na kojoj se meri snabdevanje odgovarajućim mernim uređajima.
  - c) "**Direktni cevovod toplotne energije**" – cevovod centralnog grejanja koji direktno povezuje objekte proizvodnje sa potrošačima.
  - d) "**Krajnji potrošač**" – potrošač toplotne energije za sopstvene potrebe.
  - e) "**Godina izveštavanja**" – period od 15. oktobra tekuće godine do 14. oktobra naredne godine.
  - f) "**Mreža distribucije toplotne energije**" – sistem cevovoda, koji prenosi i distribuira toplotnu energiju od proizvođača do toplotnih podstanice (od mesta merenja

primljene toplotne energije, do mesta merene toplotne energije za snabdevanje odnosno toplotne podstanice i brojila toplotne energije).

- g) "**Sistem toplotne energije**" – tehnički sistem sastavljen od postrojenja i uređaja za proizvodnju toplotne energije, od unutrašnjih i spoljnih instalacija, koja omogućavaju snabdevanje toplotnom energijom i može biti nezavisan, zatvoren, ili centralni sistem toplotne energije.
- h) "**Termoenergetsko preduzeće**" – subjekat koji obavlja jednu ili više aktivnosti proizvodnje, distribucije i snabdevanja toplotnom energijom, na osnovu dodeljene licence, kao i proizvođači toplotne energije koji su priključeni na termoenergetski sistem, a koji su oslobođeni licence, kao što je propisano Zakonom o energetskom regulatoru.
- i) "**Zakonodavstvo**" - Zakon o energetici (Zakon br. 05/L-081), Zakon o energetskom regulatoru (Zakon br. 05/L-84), Zakon o električnoj energiji (Zakon br. 05/L-085), Zakon o toplotnoj energiji (Zakon br. 05/L-052) kao i bilo koje drugo primarno ili sekundarno zakonodavstvo koje reguliše sektor energije.
- j) "**Kod distribucije**" – skup tehničkih pravila i procedura za rad, održavanje, planiranje i razvoj distributivnog sistema, kao i priključenje na distributivni sistem toplotne energije.
- k) "**Kod merenja**" – skup pravila i procedura kojima se utvrđuje način očitanja brojila, obračun potrošene toplotne energije, fakturisanje i naplata u sektoru toplotne energije.
- l) "**Merni uređaji**" – instrumenti upisani u registru za sertifikaciju mernih uređaja, koji se koriste u procesu proizvodnje i snabdevanja toplotnom energijom.
- m) "**Javni snabdevač**" – termoenergetsko preduzeće koje je licencirano od strane Regulatorni ured za energiju za obavljanje delatnosti javnog snabdevanja.
- n) "**Snabdevač**" – termoenergetsko preduzeće koje je licencirano za obavljanje delatnosti snabdevanja toplotnom energijom za grejanje.
- o) **Javno snabdevanje** – snabdevanje krajnjih potrošača toplotnom energijom po regulisanim tarifama u skladu sa Zakonom o toplotnoj energiji.
- p) "**Snabdevanje**" – isporuka, prodaja ili preprodaja toplotne energije za grejanje potrošaču.
- q) "**Filijala**" – svako preduzeće u vlasništvu ili kontrolisano od strane nekog drugog preduzeća, a koje se definiše na osnovu zakonodavstva na snazi na Kosovu.

2. Ostali izrazi upotrebljeni u ovoj licenci imaće isto značenje kao izrazi upotrebljeni u zakonodavstvu na snazi.

### **Član 3 Prava i obaveze**

1. Korisnik licence će postupati u skladu sa članovima i uslovima utvrđenim u ovoj licenci, Zakonom o toplotnoj energiji i zakonodavstva na snazi.
2. Korisnik licence će postupati kao u nastavku:
  - 2.1 izvršava na efektivan način dužnosti koje su utvrđene ovom licencem;
  - 2.2 radi na efikasan, ekonomični i koordinirani način sa distributivnim sistemom toplone energije;
  - 2.3 promoviše efikasnu konkurenčiju za proizvodnju, snabdevanje, kao i nabavku i prodaju toplone energije, omogućujući pristup i korišćenje sistema na transparentan i nediskriminatorični način.
3. Korisnik licence za određenu teritoriju i koja je pokrivena distributivnom mrežom obavljaće usluge kao u nastavku:
  - 3.1 upravlja distributivnom mrežom;
  - 3.2 održava mrežu i objekte u skladu sa tehničkim zahtevima;
  - 3.3 usklađuje svoje projekte za ekonomski razvoj;
  - 3.4 vrši projekciju zahteve za teritoriju koju pokriva;
  - 3.5 prenosi neprekidno i na siguran način toplotnu energiju preko distributivne mreže;
  - 3.6 obaveštava korisnike mreže sa informacijama koje su im potrebne za efikasan pristup mreži; i
  - 3.7 druge relevantne usluge.
4. Teritoriju koju pokriva ova licenca je teritorija Opštine Đakovica.

### **Član 4 Zasebni računi za aktivnosti operatora distribucije**

1. Korisnik licence će pripremiti i dostavljati RUE-u godišnje finansijske izveštaje revidirani od strane nezavisnog revizora u skladu sa domaćim zakonima na snazi i međunarodnim

standardima o finansijskom izveštavanju, u rokovima utvrđenim zakonima na snazi o finansijskom izveštavanju.

2. Korisnik licence pripremiće godišnje regulativne izveštaje u skladu sa Uputstvom o regulativnom izveštavanju preduzeća toplotne energije, izdat od RUE-a, i dostavljaće RUE-u jedan primerak ovog izveštaja u roku od tri (3) meseca nakon završetka godine izveštavanja.
3. Korisnik licence će u svom internom računovodstvu voditi računovodstvo (račune) za aktivnosti operatora distributivnog sistema u celini, odvojeno od ostalih aktivnosti, i dostaviti RUE-u navedenom obliku i danu od strane RUE-a. Regulativno računovodstvo biće u skladu sa Uputstvom o regulativnom izveštavanju preduzeća toplotne energije, koji između ostalog može propisati:
  - 3.1. oblik izveštaja/izjava regulativnog računovodstva, uključujući, ali ne ograničavajući samo na bilans uspeha (prihodi i gubici), bilans stanja, bilans primljenih prihoda i gubitaka, protok gotovine i bilans toplotne energije (grejanje), kao i izjave o iznosu godišnjih prihoda, troškova, sredstava, dugova, rezervi ili nabavki koji su fakturisani od jedne druge aktivnosti, ili su utvrđeni iz dodele ili raspodele između konsolidovanih aktivnosti operatora distributivnog sistema i neke druge aktivnosti.
  - 3.2. prirodu i sadržaj izveštaja/izjava regulativnog računovodstva, uključujući informacije u vezi određenih vrsta godišnjih prihoda, troškova, sredstava ili dugova i informacije o godišnjim prihodima, troškovima, sredstvima ili dugovima iz određenih aktivnosti.
  - 3.3. principe i politike regulativnog računovodstva (uključujući osnove za raspodelu troškova).
4. U vezi sa izveštajima/izjavama regulativnog računovodstva i što se tiče finansijske godine, korisnik licence neće izmeniti osnove naplate, raspodele ili dodele koje su korišćene u prethodnoj finansijskoj godini osim ako RUE prethodno pismeno odobri izmenu ovih osnova.
5. Korisnik licence će postupati u skladu sa svim uputstvima izdatih od strane RUE-a i zakonodavstva na snazi.

## **Član 5** **Zabрана unakrsnih subvencija**

Korisnik licence će sprečiti ili izbegavati da aktivnost distribucije dodeljuje ili dobija neku unakrsnu subvenciju (direktno ili indirektno) od neke druge aktivnosti Korisnika licence ili od neke druge filijale (partnera) ili člana ili nekog drugog lica.

## **Član 6**

### **Zabrana diskriminacije**

Prilikom određivanja cena koja će se naplaćivati korisnicima sistema, Korisnik licence neće imati neku naklonost za nekog korisnika ili kategoriju korisnika i neće vršiti diskriminaciju bez razloga prema nekom korisniku ili kategoriju korisnika, i neće nametnuti nepravedne i bezrazložne uslove za priključenje i korišćenje sistema.

## **Član 7**

### **Usaglašenost sa Kodom distribucije, Kodom merenja i Pravilom o opštim uslovima za snabdevanje energijom**

1. Korisnik licence će postupati u skladu sa odredbama Koda distribucije, Koda merenja, i Pravila o opštim uslovima snabdevanja energijom kao i drugim zakonodavstvom na snazi.
2. Korisnik licence može tražiti izuzeće (odlaganje) sprovođenja onih odredbi koji se ne mogu sprovoditi u skladu sa stavom 1. ovog člana. RUE, nakon razmatranja zahteva Korisnika licence može odobriti ili odbiti izuzeće (odlaganje) sprovođenja.

## **Član 8**

### **Obaveze korisnika licence u vezi sa mernim uređajima**

1. Korisnik licence postupaće u skladu sa Zakonom o topotnoj energiji i Kodovima distribucije i merenje, kao i sekundarnim zakonodavstvom izdate od strane RUE-a i od strane nadležnog ministarstva za energiju.
2. Korisnik licence vršiće ugradnju, rad i održavanje mernih uređaja, u skladu sa Zakonom o topotnoj energiji i Kodovima distribucije i merenja, kao i sekundarnim zakonodavstvom izdate od strane RUE-a i od strane nadležnog ministarstva za energiju.

## **Član 9**

### **Funkcionisanje distributivnog sistema**

1. Korisnik licence vršiće efikasno, ekonomično i koordinirano funkcionisanje distributivnog sistema, u skladu sa zakonodavstvom na snazi.
2. Korisnik licence je obavezan da pruža rokove za priključak i korišćenje sistema u skladu sa zakonodavstvom na snazi i Pravilom o opštim uslovima za snabdevanje energijom. Za svaki spor koji se može nastati iz priključka ili korišćenja distributivnog sistema, sprovešće Pravilo o rešavanju žalbi i sporova u energetskom sektoru, izdatog od strane RUE-a.

3. Korisnik licence će dozvoliti priključak potrošačima i drugim korisnicima distributivnog sistema toplotne energije na osnovu uslova priključka i procedura opisanih u Zakonu o toplotnoj energiji, pravilima i drugim kodovima na snazi.
4. Korisnik licence daće prioritet priključku proizvođačima toplotne energije u distributivnom sistemu i priključku svakog proizvođača koji proizvodi toplotnu energiju iz obnovljivih izvora energije i zajedničku proizvodnju, u skladu sa Zakonom o toplotnoj energiji.
5. Korisnik licence će na svojoj zvaničnoj internet stranici objaviti tarifsku metodologiju za priključak i korišćenje distributivnog sistema, odobrenu od strane RUE-a, kao i kodove, informacije i druge podatke koji se zahtevaju od zakonodavstva na snazi.

## **Član 10** **Pristup i korišćenje distributivne mreže**

1. Korisnik licence dozvoliće proizvođaču, snabdevaču i kvalifikovanim potrošačima da imaju pristup i da koriste distributivnu mrežu na osnovu Zakona o toplotnoj energiji i usvojenih pravila od strane RUE-a.
2. Korisnik licence može odbiti pristup (priključak) distributivnoj mreži u skladu sa članom 29. Zakona o toplotnoj energiji.
3. Na osnovu člana 29. Zakona o toplotnoj energiji, ako se ne dozvoli pristup distributivnoj mreži za kvalifikovane potrošače ili proizvođače koji žele sklopiti ugovor sa kvalifikovanim potrošačima, tada oni mogu podneti zahtev (aplicirati) u RUE za dozvolu za izgradnju direktnog cevovoda za grejanje.

## **Član 11** **Razvojni plan**

1. U skladu sa članom 15. Zakona o toplotnoj energiji, Korisnik licence će izraditi i objaviti srednjoročne i dugoročne razvojne planove za razvoj distributivne mreže i koordiniše takve planove sa nadležnim ministarstvom i nadležnim opštinskim institucijama. Korisnik licence stavljaće na raspolaganju preduzećima za proizvodnju toplotne energije kao i snabdevačima, svoje studije planova i analiza.
2. U skladu sa članom 10. Zakona o energetici, članom 15. Zakona o toplotnoj energiji i članom 12. Pravilnika za licenciranja energetske aktivnosti Kosova, Korisnik licence pripremiće kratkoročni (3-godišnji) i dugoročni (10-godišnji) razvojni plan distributivnog sistema, i dostavljaće RUE-u za odobrenje.
3. Korisnik licence će svake godine pregledati razvojni plan, tako da predstavljene informacije u razvojnem planu, nastavljaju da budu tačne u svim materijalnim

aspektima. Moguće preporuke za dopunu i izmenu razvojnog plana dostavljaće RUE-u za odobrenje.

4. Korisnik licence biće odgovoran za upravljanje i održavanje distributivne mreže kao i održavanje opreme i njihove lokacije u skladu sa tehničkim zahtevima utvrđenim Kodovima na snazi i u skladu sa Zakonom o topotnoj energiji.
5. Korisnik licence biće odgovoran za proširenje ili nadogradnju distributivne mreže topotne energije od mesta isporuke proizvođača topotne energije, u skladu sa Zakonom o topotnoj energiji.

## **Član 12**

### **Ekonomična nabavka sredstava i usluga**

1. Korisnik licence će ugovoriti i obezbediti sredstva i usluge koje su neophodne da se omogući Korisniku licence izvršenje dužnosti na osnovu Kodova na snazi. Ovakva ugovaranja vršiće se u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama na Kosovu i drugim relevantnim zakonodavstvom na snazi.
2. Prilikom ugovaranja za obezbeđivanje sredstava i usluga u skladu sa stavom 1. ovog člana, Korisnik licence će ova sredstva ili usluge nabaviti ili obezbediti na neki drugi način iz najekonomičnijih izvora kojih ima na raspolaganju.
3. Uzimajući u obzir najekonomičnije izvore kojih ima na raspolaganju, Korisnik licence treba u obzir uzeti količinu, prirodu, raznovrsnost, broj i bezbednost takvih sredstava i usluga koje su u to vreme bile na raspolaganju za nabavku ili drugo prisvajanje, i da po svojim potrebama istom omogući da svoje dužnosti izvrši prema ovoj licenci, Kodu distribucije i drugim zakonodavstvom na snazi.

## **Član 13**

### **Registracija i otuđenje relevantnih imovina Korisnika licence**

1. Korisnik licence će pripremiti i voditi registar svih relevantnih imovina i isti dostaviti RUE-u, naj kasnije do 31. januara svake godine.
2. Korisnik licence neće prodati ili odricati se od funkcionalne kontrole neke relevantne imovine, ako to bude uticalo na njegovu sposobnost za izvršavanje svoje dužnosti ili ako sredstvo ima vrednost zamene preko sto hiljada evra (100.000.00 €).
3. U slučajevima kada korisnik licence želi da prodaje imovinu, ili druge uređaje koji se koristi u obavljanju licenciranih aktivnosti, gde njihova vrednost prelazi iznosi od sto hiljada evra) 100,000.00 €, Korisnik licence je dužan da napismeno obavesti RUE i zahteva odobrenje od strane RUE-a. Korisnik licence može otuđiti neku takvu imovinu samo nakon pismenog odobrenja RUE-a.

4. Isto kao u stavu 2. ovog člana primenjuje se i za izdavanje na korišćenje imovina ili drugih izvora (resursa) koji se koriste za obavljanje licenciranih aktivnosti.
5. U ovom članu:

**"Otudanje"** - svaka prodaja, prenos, donacija, davanje pod zakup, dug, hipoteka, zaduženje, ograničenje korišćenja (bilo da je to fizičko ili pravno) ili neko drugo zaduženje, kao i dozvola nekog zaduženja prema nekom drugom aktivnosti Korisnika licence ili treće strane.

**"Relevantna imovina"** – svaki uređaj ili pokretna ili nepokretna imovina korišćena od strane korisnika licence za obavljanje aktivnosti distribucije toplotne energije, uključujući svaki pravni interes ili korist za neko zemljište ili objekat i svaku intelektualnu svojinu.

## **Član 14**

### **Nabavka mernih uređaja i usluge podataka**

1. Korisnik licence, u skladu sa članom 30. i 35. Zakona o toplotnoj energiji, članom 21. i 22. Pravila o opštim uslovima za snabdevanje energijom, Kodom distribucije i Kodom merenja, kao i uzimajući u obzir zahteve potrošača i snabdevača, obezbediće sledeće usluge:
  - 1.1 nabavka mernih uređaja;
  - 1.2 ugradnja, merenje, testiranje, popravka i održavanje mernih uređaja;
  - 1.3 usluge za prikupljanje podataka;
  - 1.4 prikupljanje, obrada i prenos podataka.
2. Korisnik licence može poveriti očitanje brojila snabdevaču ili drugim ugovaračima. U ovom slučaju, korisnik licence treba osigurati da ugovoreni subjekat za očitanje brojila treba vršiti redovno i tačno očitanja, u skladu sa Kodom merenja.
3. Regulator od korisnika licence može zahtevati prikupljanje i vođenje informacija, podatke i dokumente u skladu sa članom 18. Pravilnika za licenciranje energetskih aktivnosti na Kosovu.

U ovom članu:

**"Usluge podataka"** – prikupljanje podataka, obrada podataka, usluge sakupljanja i snabdevanja podacima;

**"Prenos podataka"** – prenos neobrađenih i obrađenih podataka u vezi sa merenjima drugih licenciranih preduzeća za energiju, kako se zahteva za završne obraćune i u cilju fakturisanja;

**“Obrada podataka”** - usluge koje sadrže razmatranje, punovažnost, procenu podataka dobijenih od očitanja brojila u vezi sa potrošnjom toplotne energije.

### Član 15

#### Identifikacija i sprečavanje neovlašćenog korišćenja toplotne energije

1. Korisnik licence će preduzeti sve razumne mere u cilju identifikacije i sprečavanja neovlašćenog korišćenje toplotne energije, oštećenje nekog uređaja ili brojila i drugih kršenja koja su utvrđena u odredbama poglavљa VII: “Neovlašćeno korišćenje energije” Pravila o opštim uslovima o snabdevanju energijom.
2. Korisnik licence je dužan da izrađuje i sprovodi proceduru za identifikaciju i sprečavanje neovlašćenog korišćenja toplotne energije, i preduzeće preventivne mere kako bi zaustavio neovlašćeno korišćenje, kao i da bi izračunao neovlašćeno korišćenje, odnosno nadoknadu za nastale gubitke od strane neovlašćenog korišćenja u cilju zaštite prihoda OPS-a.
3. Zahtevom Korisnika licence ili Regulatora, procedura za identifikaciju i sprečavanje neovlašćenog korišćenja toplotne energije može se izmeniti (dopuniti) povremeno, ali ove izmene (dopune) trebaju se odobriti od strane regulatora.

### Član 16

#### Standardi bezbednosti i planiranja distributivnog sistema

1. Korisnik licence će u roku od dvanaest (12) meseci od dana odobrenja ove izmene ove licence, pripremiti standarde bezbednosti i planiranje distributivnog sistema i dostaviti RUE-u na odobrenje.
2. Korisnik licence biće odgovoran za funkcionisanje, bezbednost i održavanje distributivnog sistema, i po potrebi, biće odgovoran i za razvoj istog u skladu sa standardima bezbednosti i planiranja distributivnog sistema kao i drugi standardi planiranja i delovanja koje korisnik licence može izvršiti nakon usvajanja od strane RUE-a.
3. Korisnik licence će povremeno razmatrati izvršenje bezbednosnih standarda i planiranja distributivnog sistema, i podneće RUE-u:
  - 3.1. izveštaj sa rezultatima ovog razmatranja; i
  - 3.2. predlog za eventualnu izmenu i dopunu standarda bezbednosti i planiranja distributivnog sistema.
4. RUE može izdati uputstva kojima se zahteva od korisnika licence da pregleda standarde bezbednosti i planiranja distributivnog sistema, na način na koji određeno u uputstvima.

5. Korisnik licence će na svojoj zvaničnoj internet stranici objaviti standarde bezbednosti i planiranja distributivnog sistema.
6. Korisnik licence može zahtevati izuzeće (odlaganje) u sproveđenju nekoliko odredbi standarda bezbednosti i planiranja distributivnog sistema. Nakon razmatranja zahteva Korisnika licence, RUE može odobriti ili odbiti izuzeće (odlaganje) roka sproveđenja.

### **Član 17**

#### **Opšti i minimalni standardi ispunjenja aktivnosti operatora distribucije**

1. Korisnik licence će raditi u skladu sa svim opštim i minimalnim standardima za ispunjenje (standardi kvaliteta snabdevanja i usluga toplotnom energijom) koje će biti izdato od strane RUE-a i eventualno njihovo ažuriranje.
2. Ispunjene tih standarda će:
  - 2.1. identifikovati standarde opšteg učinka koji će biti obavezni za ispunjenje;
  - 2.2. predstaviti minimalne standarde i kvalitet usluga u vezi sa specifičnim pitanjima na koje će biti obavezan da povremeno ispunjava; i
  - 2.3. navodi finansijske nadoknade koje će se isplatiti potrošačima u slučaju kada minimalni standardi nisu u skladu sa tačkom 2.2. ovog člana.
3. Korisnik licence će sprovesti odobrene standarde i predložiti RUE-u na odobrenje procedure nadgledanja ispunjavanja standarda kvaliteta, snabdevanja i usluga. Korisnik licence će postupati u skladu sa odobrenim procedurama.
4. Korisnik licence će pregledati i ako se zahteva, predložiti promene u odobrenim standardima.
5. Korisnik licence će svake kalendarske godine, i najkasnije do 31. marta, RUE-u dostaviti izveštaj o vršenju delatnosti u vezi sa standardima koje je potrebno ispuniti. Ovaj izveštaj će sadržati informacije i analize u vezi ispunjavanja standarda na osnovu ovog člana.
6. Korisnik licence će do 31. marta svake kalendarske godine objaviti statistike onako kako RUE zahteva, statistike u vezi ispunjenja ili neispunjena standarda utvrđenim prema ovom članu.

### **Član 18**

#### **Pristup zemljištu/i ili zgradama**

1. Korisnik licence će sprovesti Kod o pristupu zemljištu i zgradama koji utvrđuje principe i procedure koje treba da sprovodi svako lice koje deluje u ime Korisnika licence i koji traži pristup zemljištu i/ili zgradama za obavljanje licenciranih aktivnosti.

2. Kod o pristupu zemljištu ili zgradama obuhvatiće procedure da bi se osiguralo da lice koje traži pristup zemljištu i/ili zgradama u ime korisnika licence:
  - 2.1. poseduje potrebne sposobnosti za izvršenje traženih obaveza;
  - 2.2. može da se identificuje od javnosti; i
  - 2.3. ovlašćena lica da posete i pristupe zemljištu ili zgradama.
3. Korisnik licence će povremeno razmotriti Kod o pristupu zemljištu i zgradama i svaka izmena ovog Koda biće prosleđena RUE-u na usvajanje.

### **Član 19 Ograničavanje korišćenje određenih informacija**

1. Gde je neophodno za obavljanje licenciranih aktivnosti, Korisnik licence će otkrivati svaku informaciju, osim poverljivih informacija, koje čuva i/ili ih je osigurao tokom izvršavanja svojih funkcija kao operator distributivnog sistema. Nezavisno od ovoga, Korisnik licence će svaku dostaviti svaku zahtevanu informaciju RUE-u tokom izvršavanja dužnosti koje su određene zakonodavstvom na snazi i članom 22. ove licence.
2. Korisnik licence će se pobrinuti da svaki dokument koji sadrži poverljive informacije (tajne), izvrši jasnu identifikaciju informacije kao poverljivu (da je označi kao poverljivu informaciju).
3. Korisnik licence će preduzeti mere koje su predviđene za sprečavanje otkrivanja poverljivih informacija od svakog lica i ove informacije se ne smeju koristiti ili otkriti za neku drugu namenu osim one koja je data na osnovu relevantnih odredbi važećih zakona.

### **Član 20 Davanje informacija drugim korisnicima distributivnog sistema**

1. Kako bi se obezbedilo efikasno funkcionisanje i koordinirani razvoj sistema toplotne energije, korisnik licence će svaku neophodnu informaciju proslediti drugim korisnicima (operatorima) distributivnog sistema, na razumni način i vreme zahtevano od strane ovih operatora.
2. U slučaju da dođe do nekog spora između Korisnika licence i neke druge strane, Korisnik licence će postupati u skladu sa Pravilom o rešavanju žalbi i sporova u energetskom sektoru, izdatog od strane RUE-a.

### **Član 21 Kodeks ponašanja i etike operatora distributivnog sistema**

1. Kodeks ponašanja i etike operatora distributivnog sistema, odobren od strane RUE-a, primenjivaće se nad svim zaposlenima korisnika licence. Ovaj kodeks pokriva sve obaveze u vezi poverljivosti informacija, sukoba interesa i ostalih obaveza.
2. Korisnik licence objaviće kodeks ponašanja i etike na svojoj zvaničnoj internet stranici.

### **Član 22** **Relevantne informacije za potrošače**

1. Korisnik licence osiguraće informacije za snabdevanje sa ciljem informisanja potrošača u vezi količine toplotne energije koja je registrovana kao potrošena od strane tog potrošača na osnovu brojača (merilo) putem kojeg je potrošač snabdeven.
2. Korisnik licence obaveštavaće snabdevača sa ciljem informisanja potrošača u vezi popravki i održavanja koja su planirana na mreži koji eventualno mogu biti razlog za prekid snabdevanjem toplotnom energijom.
3. Korisnik licence će takođe osigurati bilo koju drugu informaciju koja se smatra važnom za snabdevanje potrošača toplotnom energijom.

### **Član 23** **Zdravlje i bezbednost**

1. Korisnik licence treba preuzeti sve neophodne mere kako bi štitio osobe od povreda koje se mogu prouzrokovati od strane Korisnika licence tokom obavljanja aktivnosti operatora distributivnog sistema, u skladu sa zakonodavstvom na snazi.
2. Korisnik licence će u skladu sa zakonodavstvom na snazi izvršiti tehničku i bezbednosnu kontrolu (reviziju) distributivnog sistema, a rezultate jedne takve kontrole dostaviće RUE-u, uvek kada se bude zahtevalo od strane RUE-a.

### **Član 24** **Rad**

Korisnik licence će u vezi radnog odnosa i bezbednosti na radnom mestu postupati u skladu sa zakonodavstvom na snazi na Kosovu.

### **Član 25** **Izmena u kontroli korisnika licence**

1. Korisnik licence će RUE obavestiti u vezi bilo kakve izmene koja se očekuje da u kontroli, najmanje šezdeset (60) dana ranije. Izmene u kontroli neće biti efektivna sve dok RUE ne odobri istu.
2. Korisnik licence će RUE obavestiti u vezi bilo kakve izmene organizacione strukture korisnika licence. Ovakvo obaveštenje se RUE-u treba dostaviti najkasnije tri (3) dana od dana nastanka izmene.

## **Član 26** **Obaveze javne službe**

Korisnik licence će izvršiti svaku obavezu javne službe koja se može odlučiti od strane RUE-a, u skladu sa zakonodavstvom na snazi.

## **Član 27** **Obezbeđivanje informacija za RUE**

1. Korisnik licence će RUE-u dostaviti informacije i izveštaje na onaj način i u vremenskim rokovima koje RUE može smatrati kao potrebnim.
2. Ako Korisnik licence, u skladu sa Pravilnikom za poverljive informacije, zahteva da se neka informacija smatra kao poverljiva, onda je dužnost istog da tu informaciju označava kao poverljivu i da svoj zahtev obrazloži pred RUE-om. RUE će u skladu sa Pravilnikom za poverljive informacije razmotriti zahtev takve vrste.
3. RUE ima pravo da od Korisnika licence zahteva svaku poverljivu informaciju, neophodnu za ispunjenje svojih funkcija i dužnosti, u skladu sa članom 12. Zakona o energetskom regulatoru.
4. Korisnik licence treba odrediti jednog člana osoblja koji će služiti kao kontakt osoba ili osoba za vezu sa RUE; ovaj član će služiti kao odgovorno lice za regulativna pitanja.
5. Korisnik licence će RUE-u dostaviti detalje u vezi bilo kakve izmene u informacijama koje su poslate tokom apliciranja za ovu licencu.

U ovom članu:

**"Informacija"** - materijal koji će u svakom obliku i bez ikakvog ograničenja obuhvatiti svaki ugovor, knjigu, dokumenat, registar, računovodstvo, proračun (statusni ili drugi), procenu, povratak ili izveštaj svakog opisa ili objašnjenja (usmenog ili pismenog) u vezi sa ovim informacijama koje se mogu zahtevati od strane RUE-a.

## **Član 28** **Produženje, izmena, suspenzija, prenos i prekid licence**

1. RUE može produžiti, izmeniti, suspendirati i ukinuti ovu licencu u skladu sa Zakonom o energetskom regulatoru Pravilnikom za licenciranje energetskih aktivnosti na Kosovu.
2. RUE može preneti ovu licencu u skladu sa Zakonom o energetskom regulatoru i Pravilnikom za licenciranje energetskih aktivnosti na Kosovu i drugim zakonodavstvom na snazi, ali mora da se osigura da obaveze licence mogu da se izvrše od strane drugog Korisnika licence a da se potrošači ne oštete zbog jednog takvog prenosa.

### **Član 29 Naknade**

Korisnik licence platiće RUE-u svaku naknadu utvrđenu prema Pravilu o naknadama, izdate od strane RUE-a.

### **Član 30 Administrativne mere i novčane kazne**

1. U slučaju kršenja odredbi zakonodavstva na snazi, uključujući i pravila izdate od strane RUE-a, članova ili uslova ove licence ili uputstva datih Korisniku licence od strane RUE-a, RUE ima nadležnost da Korisniku licence odredi administrativne mere i kazne u skladu sa članom 57. Zakona o energetskom regulatoru i Pravilom o administrativnim merama i novčanim kaznama.
2. Administrativne mere i novčane kazne mogu biti određene preduzeću kao pravnom subjektu, i odgovornim osobama preduzeća.
3. Iznos novčane kazne će biti procenjen u skladu sa Zakonom o energetskom regulatoru i Pravilom o administrativnim merama i novčanim kaznama.

### **Član 31 Rešavanje sporova**

1. Svaki spor koji nastaje ili se odnosi na licencirane aktivnosti, biće rešen u skladu sa Pravilom o rešavanju žalbi i sporova u energetskom sektoru, izdate od strane RUE-a.
2. Odluke RUE-a koje se odnose na produženje, izmenu, suspenziju, prekid i prenos licence, kao i odluke koje se odnose na novčane kazne određene kao rezultat kršenja uslova licence ili kršenja primenljivih zakona, mogu se osporiti od strane Korisnika licence u nadležnom sudu prema zakonima na snazi.

### **Član 32 Stupanje na snagu**

1. U skladu sa članom 36. Zakona o energetskom regulatoru, ova izmenjena/modifikovana licenca, sada sa registarskim brojem ZRRE/Li\_03/17 izdaje se "**Gradskoj toplani**" A.D. za

aktivnost distribucije toplotne energije i stupa na snagu dana **13.04.2017.**

2. Izdata licenca dana **04. oktobra 2006**, (Registarski broj ERO/Li\_03/06), izmenjena dana 18.07.2012 (Registarski broj ZRRE/Li\_03/12), sada izmenjena dana 13.04.2017 (Registarski broj ZRRE/Li\_03/17) nastaviće da važi za period od petnaest (15) godina, do **04. oktobra 2020.**

Overena uobičajenim pečatom Regulatornog ureda za energiju dana:\_\_\_\_\_.

Potpisano (u ime Odbora regulatora) V.D. Krenar Bujupi:\_\_\_\_\_.

Potpisano dana:\_\_\_\_\_.

Kraj dokumenta